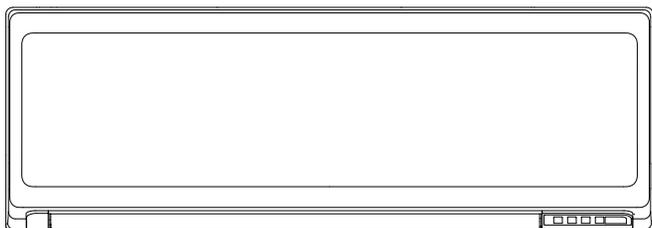


# MANUALE DI ISTRUZIONI

CONDIZIONATORE D'ARIA (tipo a parete)



## MODELLO:

\*Annotare il nome del modello.  
(Fare riferimento all'etichetta delle specifiche).

Prima dell'utilizzo del prodotto, leggere attentamente le presenti istruzioni e conservare il manuale per riferimento futuro.

## Contenuto

1. PRECAUZIONI DI SICUREZZA .....	1
2. NOME DELLE PARTI.....	2
2.1. Telecomando.....	2
2.2. Unità interna .....	4
3. FUNZIONI DI BASE .....	4
4. IMPOSTAZIONI DEL FLUSSO D'ARIA.....	4
4.1. Impostazione velocità del ventilatore.....	4
4.2. Impostazione della direzione del flusso d'aria ....	4
5. FUNZIONI TIMER .....	5
5.1. Timer Acceso o timer Spento .....	5
5.2. Timer di Programmazione .....	5
5.3. Timer Spegnimento automatico .....	5
6. FUNZIONAMENTO A RISPARMIO ENERGETICO...	5
6.1. Funzionamento Economy.....	5
7. ALTRE MODALITÀ DI FUNZIONAMENTO.....	5
7.1. Modalità di funzionamento Massima potenza ....	5
8. PULIZIA E MANUTENZIONE.....	5
9. INFORMAZIONI GENERALI .....	6
10. COMPONENTI OPZIONALI .....	7
10.1. Comando LAN wireless .....	7
11. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI.....	8

## 1. PRECAUZIONI DI SICUREZZA

Per evitare lesioni personali o danni materiali, leggere attentamente la presente sezione prima di utilizzare il prodotto e rispettare rigorosamente le seguenti precauzioni di sicurezza. Il funzionamento non corretto dovuto al mancato rispetto delle istruzioni potrebbe causare lesioni o danni, la cui gravità viene classificata come segue:

### AVVERTENZA

Questo simbolo segnala pericolo di morte o lesioni gravi.

### ATTENZIONE

Questo simbolo segnala il pericolo di lesioni personali o danni a oggetti.



Questo simbolo indica un'azione NON CONSENTITA.



Questo simbolo indica un'azione OBBLIGATORIA.

Spiegazione dei simboli riportati sull'unità interna o sull'unità esterna.

### AVVERTENZA



Questo simbolo indica che il prodotto utilizza un refrigerante infiammabile. In caso di perdite di refrigerante o di esposizione a una fonte di ignizione esterna, vi è il rischio di incendi.



### ATTENZIONE

Questo simbolo indica che il manuale di istruzioni deve essere letto con attenzione.



### ATTENZIONE

Questo simbolo indica che il personale tecnico deve maneggiare l'apparecchio facendo riferimento al manuale di installazione.



### ATTENZIONE

Questo simbolo indica la disponibilità di informazioni quali ad esempio il manuale di istruzioni o il manuale di installazione.

### AVVERTENZA



- Questo prodotto non include componenti riparabili dall'utente. Per la riparazione, l'installazione e lo spostamento di questo prodotto, rivolgersi sempre a personale tecnico autorizzato. L'installazione o la movimentazione inadeguate possono causare perdite, scosse elettriche o incendi.
- In caso di malfunzionamento come ad esempio odore di bruciato, interrompere immediatamente il funzionamento del condizionatore d'aria e scollegare l'alimentazione spegnendo l'interruttore generale o disinserendo la spina. Quindi consultare personale tecnico autorizzato.
- Fare attenzione a non danneggiare il cavo di alimentazione. Se danneggiato, deve essere sostituito esclusivamente da personale tecnico autorizzato al fine di evitare pericoli.
- In caso di perdite di refrigerante, tenerlo lontano dal fuoco o da sostanze infiammabili e rivolgersi al personale tecnico autorizzato.
- In caso di temporale o di fulmini, spegnere il condizionatore d'aria con il telecomando e non toccare il prodotto o la fonte di alimentazione per evitare scosse elettriche.
- Il prodotto deve essere posizionato in una stanza priva di fonti di ignizione costantemente attive (ad esempio: fiamme vive, una macchina del gas o una stufa elettrica in funzione).
- Il prodotto deve essere posizionato in un'area ben ventilata.
- Tenere presente che i refrigeranti potrebbero essere inodore.

## AVVERTENZA

- Il prodotto deve essere posizionato in modo tale da evitare il verificarsi di danni meccanici.
- Lo smaltimento del prodotto deve essere effettuato in maniera corretta, nel rispetto di leggi nazionali o regionali.
- Durante il trasporto o lo spostamento dell'unità interna, i tubi devono essere coperti con la staffa dei ganci murali per garantirne la protezione. Non spostare il prodotto afferrando i tubi dell'unità interna. (La tensione applicata sui raccordi dei tubi potrebbe causare perdite di gas infiammabile durante il funzionamento).
- Questo prodotto non è destinato a essere utilizzato da persone (bambini inclusi) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con esperienza e conoscenze insufficienti, se non dietro sorveglianza e istruzioni di un soggetto responsabile della loro incolumità. Prendere i provvedimenti necessari affinché i bambini non giochino con il prodotto.
- Smaltire i materiali dell'imballaggio in modo sicuro. Strappare e gettare le buste in plastica originali dell'imballaggio affinché i bambini non vi giochino e non rischino di soffocare.

- Non installare l'unità in luoghi in cui siano presenti oli minerali come ad esempio fabbriche o possano esservi schizzi d'olio o vapore in grande quantità, come le cucine.
- Non avviare né arrestare il funzionamento di questo prodotto inserendo o estraendo la spina di alimentazione o accendendo e spegnendo l'interruttore automatico.
- Non utilizzare gas infiammabili in prossimità del prodotto.
- Non esporsi direttamente per molte ore al flusso dell'aria di raffreddamento.
- Non inserire le dita o altri oggetti nella bocca di uscita o nella bocca d'ingresso.
- Non azionare con le mani bagnate.
- Non utilizzare mezzi diversi da quelli consigliati dal produttore per accelerare lo sbrinamento o pulire il prodotto.
- Non punzecchiare né bruciare.

## ATTENZIONE

- Garantire una ventilazione occasionale durante l'uso.
- Azionare sempre il prodotto con i filtri dell'aria installati.
- Assicurarsi che le apparecchiature elettroniche si trovino ad almeno 1 m (40 poll.) di distanza dal prodotto.
- Disattivare completamente l'alimentazione in caso di inutilizzo prolungato del prodotto.
- Dopo un lungo periodo di utilizzo, assicurarsi che il supporto di installazione dell'unità interna sia in buone condizioni, onde evitare che il prodotto cada.
- Quando si utilizza l'apparecchio in una stanza in cui sono presenti neonati, bambini, persone anziane o malati, occorre valutare attentamente la direzione del flusso d'aria e la temperatura del locale.
- Mantenere pulito e ordinato lo spazio intorno all'unità esterna e non posizionarvi oggetti. Eventuali oggetti che ostruiscono o penetrano dalle bocche di uscita potrebbero causare il malfunzionamento del prodotto.

- Non rivolgere il flusso d'aria verso caminetti o caloriferi.
- Non bloccare né coprire la griglia di aspirazione e la bocca di uscita.
- Non esercitare forti pressioni sulle alette del radiatore.
- Non salire e non appoggiare o appendere oggetti sul prodotto.
- Non posizionare nessun altro prodotto elettrico od oggetto domestico sotto il condizionatore d'aria. Le gocce di condensa provenienti dall'unità potrebbe bagnarli e causare danni o problemi di funzionamento ai suddetti oggetti o prodotti.
- Non esporre questo prodotto a diretto contatto con l'acqua.

## ATTENZIONE

- Non utilizzare questo prodotto per la conservazione di alimenti, piante, animali, strumenti di precisione, oggetti d'arte o altri oggetti. Si rischia altrimenti di compromettere la qualità di tali oggetti.
- Non esporre animali o piante al flusso d'aria diretto.
- Non bere l'acqua scaricata dal condizionatore d'aria.
- Non tirare il cavo di alimentazione.
- Non toccare le alette in alluminio dello scambiatore di calore integrato nel prodotto per evitare lesioni personali durante la manutenzione dell'unità.
- Non posizionarsi su gradini instabili quando si avvia o si pulisce il prodotto. Potrebbero cedere e causare lesioni.

Questo prodotto contiene gas fluorurati a effetto serra.

## 2. NOME DELLE PARTI

### ATTENZIONE

- Per un'adeguata trasmissione dei segnali fra il telecomando e l'unità interna, tenere il ricevitore di segnale lontano dai seguenti elementi:
    - Luce solare diretta o altre luci intense
    - Schermo piatto del televisore
- Nelle stanze con luci fluorescenti istantanee, del tipo con inverter, il segnale potrebbe non essere trasmesso adeguatamente. In tal caso, rivolgersi al negozio presso il quale è stato effettuato l'acquisto del prodotto.

### 2.1. Telecomando

#### AVVERTENZA

- Prestare particolare attenzione per evitare che i bambini ingoino accidentalmente le batterie.

### ATTENZIONE

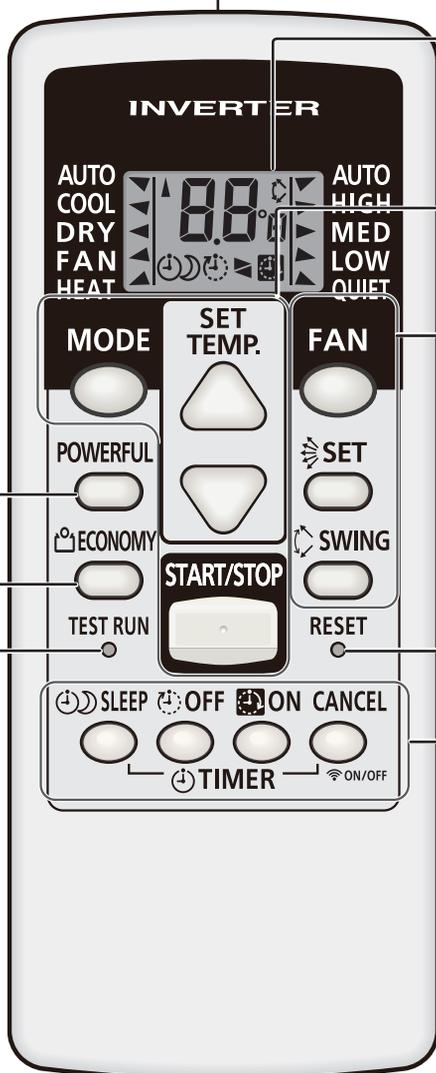
- Per evitare malfunzionamenti o danni al telecomando:
    - Posizionare il telecomando in un luogo non esposto alla luce diretta del sole o a calore eccessivo.
    - Rimuovere le batterie se il prodotto non viene utilizzato per un lungo periodo.
  - Ostacoli come una tenda o una parete tra il telecomando e l'unità interna possono influire sulla trasmissione appropriata del segnale.
  - Se il liquido perso dalle batterie dovesse entrare in contatto con pelle, occhi o bocca, risciacquare immediatamente con abbondante acqua pulita e consultare un medico.
  - Le batterie esaurite devono essere rimosse immediatamente e smaltite secondo le leggi e i regolamenti locali della propria regione.
- Non applicare forti scosse al telecomando.
  - Non versare acqua sul telecomando.
  - Non cercare di ricaricare le batterie a secco.
  - Non utilizzare batterie a secco ricaricate.

- \* : È necessario eseguire l'impostazione mentre viene visualizzata la schermata impostazione di ciascuna funzione.
- | : Il tasto è disponibile solo quando il condizionatore d'aria è in funzione.
- 📶 : Le istruzioni si riferiscono al comando LAN wireless (opzionale).

### Trasmittitore di segnali

Puntare correttamente verso il ricevitore del segnale dell'unità interna.

- Il raggio d'azione è di circa 7 m.
- [▲] verrà visualizzato quando viene trasmesso il segnale.
- L'unità interna emette un segnale acustico quando riceve il segnale correttamente. Se non viene emesso alcun segnale acustico, premere di nuovo il pulsante.



### Display del telecomando

In questa sezione, vengono visualizzati tutti gli indicatori possibili per la descrizione. Nel funzionamento effettivo, il display è collegato al funzionamento dei tasti e mostra solo gli indicatori necessari per ciascuna impostazione.

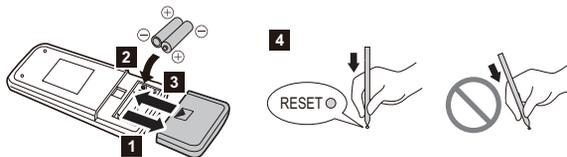
#### Per le operazioni di base ..... Fare riferimento alla pagina 4.

	Avvia o arresta il funzionamento del condizionatore d'aria.	
	Modifica la modalità di funzionamento.	*
	Regola la temperatura di impostazione.	*

#### Per le impostazioni del flusso d'aria ..... Fare riferimento a pagina 4.

	Controlla la velocità del ventilatore.	*
	Controlla la direzione del flusso d'aria verticale.	*
	Imposta il funzionamento in modalità Oscillazione automatica.	*

#### Inserimento delle batterie (R03/LR03/AAA x 2)



- 1~3. Mettere le batterie come mostrato nella figura sopra.
4. Premere RESET come mostrato nella figura sopra. Utilizzare una punta di penna a sfera o un altro oggetto di piccole dimensioni.

#### NOTE:

- Utilizzare esclusivamente il tipo di batterie indicate.
- Non utilizzare insieme batterie vecchie e nuove o di tipo diverso.
- Per un utilizzo standard la durata delle batterie è di circa 1 anno.
- Se la portata del telecomando dovesse ridursi in maniera considerevole, sostituire le batterie.

#### Per il funzionamento in modalità Massima potenza ..... Fare riferimento alla pagina 5.

	Attiva o disattiva il funzionamento in modalità Massima potenza.	*
--	--	---

#### Per la Funzione Risparmio energetico ..... Fare riferimento alla pagina 5.

	Attiva o disattiva il funzionamento Economy.	*
--	--	---

Non premere questo pulsante durante l'uso normale. Avvia l'esecuzione del collaudo (a uso esclusivo del personale tecnico autorizzato).

**NOTE:** Se il collaudo inizia involontariamente, premere **START/STOP** per uscire dal collaudo.

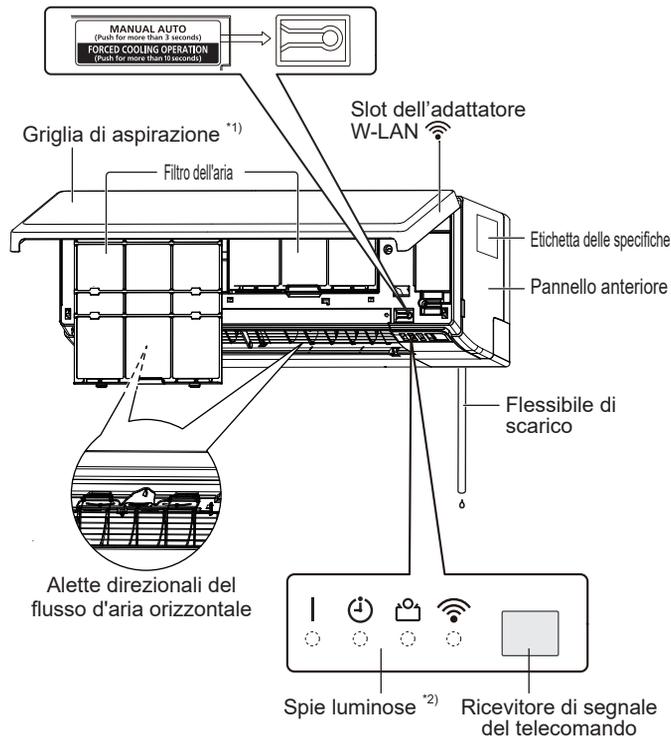
#### Per il funzionamento del timer ..... Fare riferimento alla pagina 5.

	Attiva o disattiva il timer Spegnimento automatico.	*
	Imposta il timer Spento.	*
	Imposta il timer Acceso.	*
	Se premuto, immette la modalità di impostazione LAN wireless. (Fare riferimento a pagina 7).	📶
	Annulla le impostazioni del timer.	
	Se premuto, attiva o disattiva il comando LAN wireless. (Fare riferimento a pagina 8).	📶
	Disattiva le impostazioni del timer.	*

## 2.2. Unità interna

📶 : Le istruzioni si riferiscono al comando LAN wireless (opzionale).

Per funzionamento Manuale Automatico e ripristino indicatore Filtro (Fare riferimento a pagina 9).



\*1) Prima di accendere l'apparecchio, assicurarsi che la griglia di aspirazione sia perfettamente chiusa. Una chiusura incompleta potrebbe influire sul corretto funzionamento o sulle prestazioni del prodotto.

\*2) Le spie luminose si accendono nei casi seguenti.

	Nome	Colore	Funzionamento o condizione
	Funzionamento	Verde	Funzionamento normale
🕒	Timer	Arancione	Funzionamento timer
👤	Economy	Verde	Funzionamento Economy
📶	W-LAN	Arancione	Il comando LAN wireless è attivo.

## 3. FUNZIONI DI BASE

### 3 passaggi per avviare il funzionamento

1. Premere **START/STOP** per avviare o interrompere il funzionamento.

2. Premere **MODE** per selezionare la modalità di funzionamento.

La modalità di funzionamento cambia come descritto di seguito.



3. Premere **SET TEMP.** (📶) per impostare la temperatura desiderata.

La temperatura cambia a incrementi di 1 °C.

Intervalli impostazione della temperatura	
Auto/Raffreddamento/Deumidificazione	18 - 30 °C
Riscaldamento	16 - 30 °C

### NOTE:

- In modalità Raffreddamento o Deumidificazione, impostare la temperatura più bassa rispetto alla temperatura ambiente corrente.
- In modalità Raffreddamento, il ventilatore dell'unità interna potrebbe arrestarsi di tanto in tanto per eseguire il controllo del ventilatore per risparmiare energia che abilita il funzionamento in modalità Risparmio energetico interrompendo la rotazione del ventilatore dell'unità interna quando l'unità esterna non è in funzione. Nell'impostazione iniziale questa funzione è attivata. Per disattivarla, consultare l'installatore o il personale tecnico autorizzato.
- In modalità Riscaldamento,
  - impostare la temperatura più alta rispetto alla temperatura ambiente corrente.
  - all'avvio del funzionamento, la ventola dell'unità interna ruota a velocità molto bassa per 3-5 minuti.
  - Se necessario, la funzione Sbrinamento automatico ha la precedenza rispetto al funzionamento in modalità Riscaldamento.
- In modalità Ventilatore, il controllo della temperatura non è disponibile.

## 4. IMPOSTAZIONI DEL FLUSSO D'ARIA

### 4.1. Impostazione velocità del ventilatore

👉 Premere **FAN** per controllare la velocità del ventilatore.

La velocità del ventilatore cambia come descritto di seguito.



Quando è selezionato **AUTO**, la velocità del ventilatore dipende dalle condizioni operative.

### 4.2. Impostazione della direzione del flusso d'aria

Per informazioni dettagliate sulle gamme del flusso d'aria, fare riferimento al paragrafo "Gamma della direzione del flusso d'aria".

#### Impostazione della direzione del flusso d'aria verticale

👉 Premere **SET** per regolare la direzione del flusso d'aria verticale.

#### Impostazione della direzione del flusso d'aria orizzontale

### ⚠️ ATTENZIONE

⚠️ Prima di regolare la direzione del flusso d'aria orizzontale, verificare che l'aletta direzionale del flusso d'aria verticale si sia arrestata completamente.

👉 Regolare manualmente due manopole.

#### Impostazioni del funzionamento in modalità Oscillazione

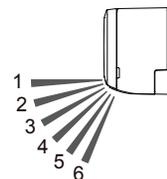
👉 Premere **SWING** per avviare o interrompere il funzionamento in modalità Oscillazione.

### NOTE:

- Il funzionamento in modalità Oscillazione potrebbe interrompersi temporaneamente quando il ventilatore dell'unità interna ruota a velocità molto bassa o viene arrestato.

#### Gamma della direzione del flusso d'aria

##### Direzione del flusso d'aria verticale



Modificare tramite <b>SET</b>	1 ⇄ 2 ⇄ 3 ⇄ 4 ⇄ 5 ⇄ 6
Funzionamento in modalità Oscillazione tramite <b>SWING</b>	
Raffreddamento, Deumidificazione	1 ⇄ 4
Riscaldamento	3 ⇄ 6
Ventilatore *	1 ⇄ 4 o 3 ⇄ 6

\* la gamma del funzionamento in modalità Oscillazione dipende dalla direzione del flusso d'aria impostata prima del funzionamento in tale modalità.

### NOTE:

- Non regolare manualmente le alette direzionali del flusso d'aria.
- In modalità Automatico o Riscaldamento, la direzione del flusso d'aria resta inizialmente in posizione 1 per un po' dopo l'avvio del funzionamento.
- In modalità Raffreddamento o Deumidificazione, si consiglia la posizione 1-3 per evitare che le gocce di condensa causino danni materiali. Se viene mantenuta la posizione 4-6 per 30 o più minuti in queste modalità, la direzione del flusso d'aria passa automaticamente alla posizione 3.
- Quando si utilizza l'app mobile (è necessario disporre del comando LAN wireless opzionale), è possibile selezionare il flusso d'aria verticale da 4 posizioni.

## 5. FUNZIONI TIMER

**NOTE:** Quando l'indicatore [  ] sull'unità interna lampeggia, impostare di nuovo l'orologio e il timer. Questo lampeggiamento indica che l'orologio interno si guasta a causa di un'interruzione dell'alimentazione. (Fare riferimento a pagina 7).

### 5.1. Timer Acceso o timer Spento

Il timer Acceso avvia il funzionamento all'orario desiderato.  
Il timer Spento interrompe il funzionamento all'orario desiderato.

- Quando si utilizza il timer Acceso, premere  ON.  
Quando si utilizza il timer Spento, premere  OFF.
- Ogni volta che viene premuto il tasto, l'orario cambierà come indicato di seguito:



- Se si utilizza il timer Acceso, impostare l'ora mentre l'indicatore  sul display del telecomando lampeggia.
- Se si utilizza il timer Spento, impostare l'ora mentre l'indicatore  sul display del telecomando lampeggia.
- Per disattivare il timer Acceso/Spento, premere **CANCEL** ( ON/OFF) mentre viene visualizzato  o  sul display del telecomando. L'indicatore scompare.

### 5.2. Timer di Programmazione

Il timer di Programmazione funziona come combinazione del timer Acceso e del timer Spento.

☞ Impostare il timer Acceso e il timer Spento. (Fare riferimento a "5.1. Timer Acceso o timer Spento").

Inizialmente si attiverà il timer con l'ora impostata più vicina a quella corrente.

Una volta trascorsa l'ora impostata per questo timer, il timer con orario impostato successivo inizierà il conto alla rovescia.

Timer	Indicatore sul display del telecomando
Timer Acceso→Spento	 
Timer Spento→Acceso	 

**NOTE:** Se si modifica il valore d'impostazione per il timer dopo aver impostato il timer di Programmazione, il conteggio alla rovescia del timer viene azzerato.

### 5.3. Timer Spegnimento automatico

Il timer Spegnimento automatico supporta il sonno confortevole moderando gradualmente il funzionamento del condizionatore d'aria.

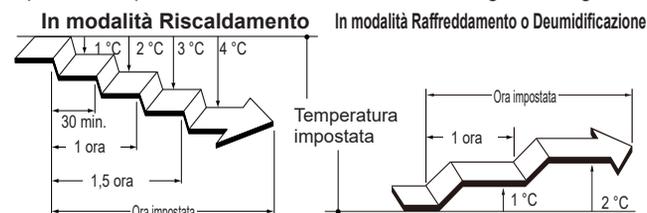
☞ Premere  SLEEP.

Ogni volta che viene premuto il tasto, l'orario cambierà come indicato di seguito:



- Impostare l'ora mentre l'indicatore  sul display del telecomando lampeggia.  
Per ripetere le impostazioni del timer, premere il tasto quando l'indicatore non è visualizzato.

Durante il funzionamento del timer Spegnimento automatico, la temperatura impostata cambia come illustrato nella figura di seguito.



Una volta trascorso il periodo di tempo impostato, il condizionatore d'aria si arresta.

## 6. FUNZIONAMENTO A RISPARMIO ENERGETICO

### 6.1. Funzionamento Economy

Consente di risparmiare maggiore energia elettrica rispetto alle altre modalità di funzionamento modificando la temperatura impostata e posizionandola su un'impostazione bassa.

☞ Premere  ECONOMY per attivare o disattivare il funzionamento Economy.

Si accende l'indicatore [  ] sull'unità interna.

Modalità di funzionamento	Temperatura ambiente
Raffreddamento/Deumidificazione	Pochi gradi più alti della temperatura impostata
Riscaldamento	Pochi gradi più bassi della temperatura impostata

**NOTE:**

- In modalità Raffreddamento, Riscaldamento o Deumidificazione la resa massima di questo tipo di funzionamento corrisponde a circa il 70% del normale funzionamento.
- Questa modalità di funzionamento non può essere eseguita durante il monitoraggio della temperatura tramite la modalità Auto.

## 7. ALTRE MODALITÀ DI FUNZIONAMENTO

### 7.1. Modalità di funzionamento Massima potenza

In modalità di funzionamento Massima potenza, il condizionatore d'aria funzionerà alla massima potenza con flusso d'aria intenso per raffreddare o riscaldare velocemente la stanza.

☞ Premere **POWERFUL** per attivare o disattivare la modalità di funzionamento Massima potenza.

Se attiva, l'unità interna emetterà 3 brevi segnali acustici.

Se disattivata, l'unità interna emetterà 2 brevi segnali acustici.

La modalità di funzionamento Massima potenza viene automaticamente disattivata nelle situazioni seguenti:

- Quando è attiva da un determinato periodo di tempo e la temperatura ambiente raggiunge quella impostata nella modalità Raffreddamento, Deumidificazione o Riscaldamento.
- 30 minuti dopo il suo avvio.

**NOTE:**

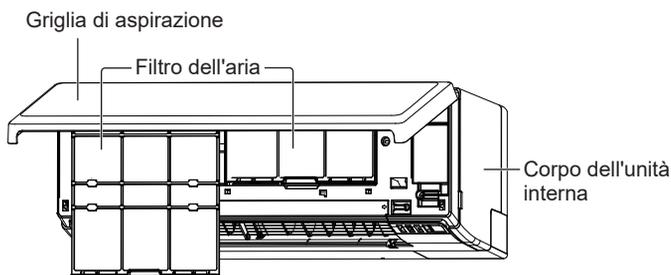
- La direzione del flusso d'aria e la velocità del ventilatore vengono controllati automaticamente.
- Non è possibile utilizzare la modalità di funzionamento Massima potenza contemporaneamente alla modalità di funzionamento Economy.

## 8. PULIZIA E MANUTENZIONE

### ATTENZIONE

- Prima di pulire il prodotto, assicurarsi di averlo spento e di aver disattivato l'alimentazione.
- Prima di accendere l'apparecchio, assicurarsi che la griglia di aspirazione sia perfettamente chiusa. La chiusura incompleta della griglia di aspirazione può influire sul corretto funzionamento o sulle prestazioni del condizionatore d'aria.
- Se la pulizia del filtro comporta operazioni da effettuare a notevole altezza dal suolo, è consigliabile rivolgersi al personale tecnico autorizzato.

- Onde evitare lesioni personali, non toccare le alette in alluminio dello scambiatore di calore integrato nell'unità interna durante l'installazione o la manutenzione dell'unità.
- Non esporre l'unità interna a insetticidi liquidi o lacche per capelli.
- Non effettuare le operazioni di manutenzione dell'unità appoggiandosi su superfici scivolose, irregolari o poco stabili.



La frequenza delle operazioni di pulizia è quella riportata nella tabella di seguito.

Cosa fare	Frequenza
Pulizia del corpo dell'unità interna	Secondo necessità
Pulizia del filtro dell'aria	Ogni 2 settimane

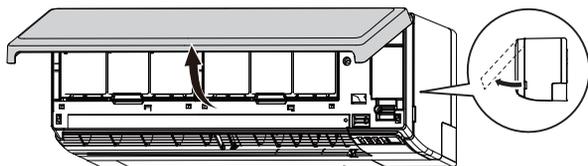
### Pulizia del corpo dell'unità interna

#### NOTE:

- Non utilizzare acqua ad una temperatura superiore a 40 °C.
  - Non utilizzare detergenti abrasivi, né solventi volatili come benzolo o diluenti.
1. Pulire delicatamente il corpo dell'unità interna con un panno morbido inumidito in acqua calda.
  2. Pulire delicatamente il corpo dell'unità interna con un panno asciutto e morbido.

### Pulizia del filtro dell'aria

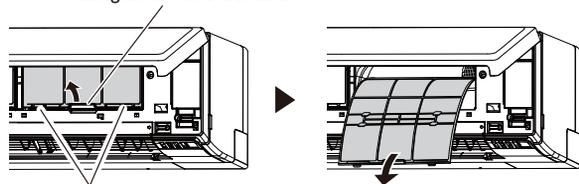
1. Aprire la griglia di aspirazione.



2. Rimuovere i filtri dell'aria.

Sollevare la maniglia dei filtri dell'aria, scollegare le due linguette inferiori ed estrarlo.

Maniglia del filtro dell'aria



Ganci (2 punti)

3. Eliminare la polvere in uno dei seguenti modi.

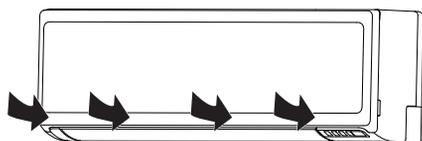
- Pulizia con aspirapolvere.
- Lavaggio con detergente delicato e acqua calda. Dopo il lavaggio, lasciar asciugare completamente i filtri dell'aria in un luogo riparato.

4. Sostituire i filtri dell'aria.

Allineare i lati del filtro dell'aria rispetto al pannello e spingere a fondo. Assicurarsi che le due linguette inferiori si reinseriscano correttamente negli appositi fori nell'unità interna.

5. Chiudere la griglia di aspirazione.

Per chiudere perfettamente la griglia di aspirazione, premere in 4 punti.

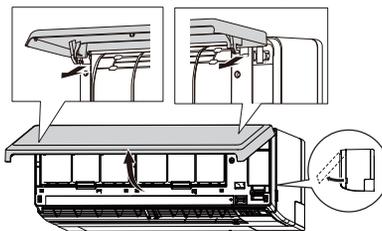


**NOTE:** Se si accumula polvere sul filtro dell'aria, il flusso di aria risulterà ridotto, l'efficienza di funzionamento diminuirà e aumenterà il rumore.

## Rimozione e installazione della griglia di aspirazione

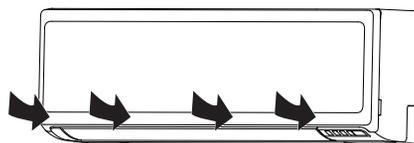
### ■ Rimozione della griglia di aspirazione

1. Aprire la griglia di aspirazione.
2. Premendo leggermente verso l'esterno i perni di montaggio destro e sinistro, tirare la griglia di aspirazione.



### ■ Installazione della griglia di aspirazione

1. Tenendo la griglia di aspirazione in posizione orizzontale, fissare i perni di montaggio sinistro e destro nei cuscinetti posti nella parte superiore del pannello anteriore. Per fissare correttamente ciascun perno, inserirlo finché non scatta in posizione.
2. Chiudere la griglia di aspirazione.
3. Per chiudere perfettamente la griglia di aspirazione, premere in 4 punti.



## Dopo una sospensione prolungata dell'uso dell'unità

Se l'unità interna è rimasta spenta per più di 1 mese, prima di utilizzarla normalmente azionarla in modalità Ventilatore per mezza giornata in modo da asciugare completamente i componenti interni.

## Controllo supplementare

Dopo un periodo d'uso prolungato, la polvere accumulatasi all'interno dell'unità interna potrebbe ridurre le prestazioni nonostante l'effettuazione di adeguate operazioni di manutenzione.

In tal caso, si raccomanda di sottoporre il prodotto ad un controllo. Per ulteriori informazioni, consultare personale tecnico autorizzato.

## Ripristino indicatore del filtro (Impostazione speciale)

Questa funzione può essere utilizzata se impostata correttamente durante l'installazione. Per l'utilizzo di questa funzione, consultare il personale tecnico autorizzato.

- ☞ Pulire il filtro dell'aria quando la spia luminosa presenta la condizione seguente:

Spia luminosa	Modalità di lampeggiamento
	Lampeggia 3 volte, a intervalli di 21 secondi

Dopo la pulizia, ripristinare l'indicatore del filtro premendo sull'unità interna per 2 secondi o meno.



## 9. INFORMAZIONI GENERALI

### ■ Prestazioni di Riscaldamento

Questo condizionatore d'aria funziona sulla base del principio della pompa di calore, assorbendo il calore dall'aria esterna e trasferendolo all'unità interna. Di conseguenza, le prestazioni operative risultano ridotte quando la temperatura dell'aria esterna scende.

Se si ritiene che le prestazioni di riscaldamento siano insufficienti, si consiglia di utilizzare questo condizionatore d'aria unitamente ad un altro tipo di apparecchio di riscaldamento.

## ■ Funzione Sbrinamento automatico

Durante il funzionamento in modalità riscaldamento quando la temperatura esterna è molto bassa e vi è un alto tasso di umidità, sull'unità esterna può formarsi del ghiaccio, con conseguente riduzione delle prestazioni.

Per evitare il problema, il condizionatore d'aria è dotato di una funzione di sbrinamento automatico controllata da microcomputer.

Se si forma del ghiaccio, il condizionatore d'aria si arresta temporaneamente e il circuito di sbrinamento entra in funzione per un breve lasso di tempo (per circa 15 minuti al massimo).

L'indicatore [ ] sull'unità interna lampeggia durante questa modalità di funzionamento.

In caso di formazione di ghiaccio sull'unità esterna dopo il funzionamento in modalità Riscaldamento, l'unità esterna si arresta automaticamente dopo pochi minuti di funzionamento. Si avvia quindi la funzione Sbrinamento automatico.

## ■ Riavvio automatico

In caso di interruzione di corrente, il condizionatore d'aria si arresta una volta. Una volta ristabilita la corrente, si riavvia automaticamente nella modalità in cui si era arrestato.

In caso d'interruzione di corrente dopo l'impostazione del timer, il conteggio alla rovescia del timer viene azzerato.

Una volta riattivata l'alimentazione, l'indicatore [ ] sull'unità interna lampeggia per indicare che si è verificato un problema con il timer. In tal caso, procedere di nuovo all'impostazione di orologio e timer.

## ■ Problemi di malfunzionamento provocati da altre apparecchiature elettriche

L'uso di altre apparecchiature elettriche, come un rasoio elettrico, o un trasmettitore radio wireless nelle vicinanze, può provocare problemi di funzionamento del condizionatore d'aria.

In tal caso, spegnere l'interruttore automatico. Quindi riaccenderlo e riavviare il funzionamento mediante il telecomando.

## ■ Intervallo di temperatura e umidità dell'unità interna

Gli intervalli di temperatura e umidità consentiti sono i seguenti:

Temperatura interna	Raffreddamento/Deumidificazione	[°C]	Da 18 a 32
	Riscaldamento	[°C]	Da 16 a 30
Umidità interna		[%]	Pari o inferiore a 80 *1)

\*1) Se il condizionatore d'aria viene utilizzato ininterrottamente per molte ore, l'acqua potrebbe creare condensa sulla superficie e causare gocciolamento.

- Se l'unità viene azionata in condizioni diverse dalla fascia di temperature consentite, il condizionatore d'aria potrebbe arrestarsi per via dell'attivazione del circuito di protezione automatico.
- A seconda delle condizioni di funzionamento, lo scambiatore di calore potrebbe congelarsi, causando perdite d'acqua o altri tipi di malfunzionamento (in modalità Raffreddamento o Deumidificazione).

## ■ Ulteriori informazioni

- Non utilizzare il condizionatore d'aria per scopi diversi dal raffreddamento/deumidificazione dell'ambiente, riscaldamento dell'ambiente o ventilatore.
- Per le fasce di temperatura e umidità consentite per l'unità esterna, consultare il manuale di installazione dell'unità esterna.

# 10. COMPONENTI OPZIONALI

## 10.1. Comando LAN wireless

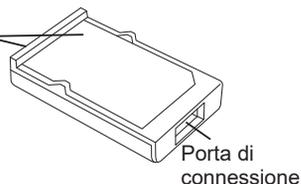
Può inoltre essere utilizzato il comando LAN wireless.

Per la modalità di utilizzo dell'app mobile, fare riferimento al manuale di istruzioni dell'app mobile.

Annotare l'SSID e il codice PIN nella tabella seguente.

Etichetta LAN wireless

MAC: \*\*\*\*\*  
SSID: AP-WF\*-\*\*\*\*\*  
PIN: \*\*\*\*\*



Informazioni sull'adattatore W-LAN

SSID	
PIN	

Google Play è un marchio registrato di Google Inc.

App Store è un marchio di servizio di Apple Inc., registrato negli Stati Uniti e in altri Paesi.

## Impostazione per l'utilizzo del comando LAN wireless

### Passaggio 1. Installazione del software applicativo

1. Aprire "Google Play" o "App Store" a seconda del tipo di smartphone o PC tablet posseduto.
2. Cercare "FGLair".
3. Installare il software applicativo (app mobile) seguendo le istruzioni visualizzate sullo schermo.

### Passaggio 2. Registrazione utente

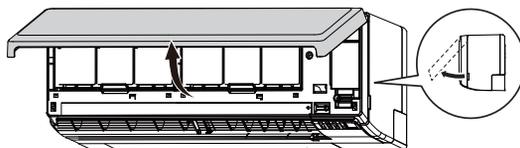
1. Aprire l'app mobile installata.
2. Registrare l'utente (con uno smartphone o un PC tablet) seguendo le istruzioni riportate nella sezione "Crea un account" dell'app mobile.

### Passaggio 3. Installazione dell'adattatore W-LAN

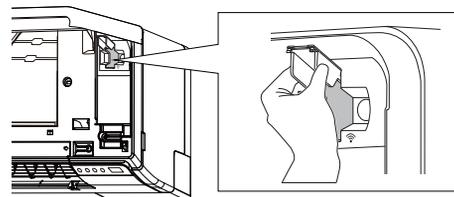
#### ! ATTENZIONE

- Per evitare il rischio di scosse elettriche, accertarsi di aver disattivato l'alimentazione del condizionatore d'aria prima di installare o rimuovere il prodotto.
- Non inserire dita, stecchini, ecc. nella parte di collegamento del prodotto e nello slot di collegamento dell'unità interna. Altrimenti, potrebbero verificarsi scosse elettriche o danni al prodotto.
- Per evitare infortuni, non appoggiarsi su una piattaforma poco stabile durante l'installazione o la rimozione del prodotto.

1. Accertarsi di aver spento il condizionatore d'aria e di aver disattivato l'alimentazione.
2. Aprire la griglia di aspirazione.

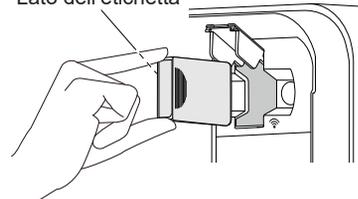


3. Aprire la copertura dell'adattatore W-LAN finché non scatta in posizione.



4. Inserire l'adattatore W-LAN nello slot di collegamento dell'unità interna nella direzione indicata nella figura.

Lato dell'etichetta



5. Chiudere la copertura dell'adattatore W-LAN e la griglia di aspirazione.

## Passaggio 4. Registrazione del condizionatore d'aria (sincronizzazione dell'adattatore W-LAN)

### NOTE:

- Prima di iniziare questa impostazione, riattivare l'alimentazione del condizionatore d'aria e attendere almeno 60 secondi.
  - Controllare che lo smartphone o il PC tablet sia collegato al router wireless che si sta collegando al condizionatore d'aria. L'impostazione non risulterà valida se il collegamento non viene effettuato allo stesso router wireless.
  - Per controllare 2 o più condizionatori d'aria con lo stesso smartphone o PC tablet, ripetere la configurazione della modalità prescelta.
- ☞ Registrare il condizionatore d'aria seguendo le istruzioni riportate nel manuale online sul sito web di FUJITSU GENERAL.

[www.fujitsu-general.com/global/support/](http://www.fujitsu-general.com/global/support/)

### <Come accedere al manuale online>

1. Eseguire l'accesso all'app mobile.
2. Aprire il menu laterale dell'app mobile, quindi toccare [Aiuto].
3. Toccare [Supporto WLAN].

Una volta completata la registrazione, si accenderà l'indicatore [  ] sull'unità interna.

## Disattivazione temporanea della LAN wireless

**NOTE:** Se non si preme nessun tasto del telecomando per 60 secondi, il display del telecomando tornerà alla schermata originale.

1. Premere **START/STOP** finché gli indicatori sul telecomando non si spegneranno. 
2. Premere **CANCEL** ( ON/OFF) sul telecomando per più di 5 secondi.  
Verrà visualizzato **ON** sul display del telecomando.
3. Selezionare **DF** utilizzando **SET TEMP.** ( ) sul telecomando. \*
4. Premere **START/STOP**.  
L'indicatore [  ] sull'unità interna si spegnerà.

\* Se si desidera attivare di nuovo la LAN wireless, selezionare **ON** nel passaggio 2.

## Inizializzazione (ripristino)

Eseguire l'inizializzazione (ripristino) del prodotto nelle situazioni seguenti:

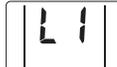
- Sostituzione del router wireless
- Smaltimento del prodotto
- Cessione del prodotto a terzi

### Annullamento della registrazione del condizionatore d'aria

Annullare la registrazione del condizionatore d'aria utilizzando l'app mobile. (Fare riferimento al manuale di istruzioni dell'app mobile per maggiori informazioni).

### Inizializzazione dell'adattatore W-LAN

**NOTE:** Se non si preme nessun tasto del telecomando per 60 secondi, il display del telecomando tornerà alla schermata originale.

1. Premere **START/STOP** finché gli indicatori sul telecomando non si spegneranno. 
2. Premere **ON** sul telecomando per più di 5 secondi.  
Verrà visualizzato **L 1** sul display del telecomando.
3. Selezionare **L 2** utilizzando **SET TEMP.** ( ) sul telecomando. 
4. Premere **START/STOP**.  
**In** sul display del telecomando si accenderà. 
5. Premere **START/STOP**.

L'indicatore [  ] sull'unità interna si spegnerà dopo aver lampeggiato velocemente.

### Per continuare l'utilizzo

Qualora Lei o terzi intendiate continuare a utilizzare il prodotto, è necessario seguire le procedure descritte in "Registrazione del condizionatore d'aria (sincronizzazione dell'adattatore W-LAN)" per collegarlo a un altro router wireless.

**NOTE:** Non sarà possibile configurare la LAN wireless se il proprietario precedente non ha annullato la registrazione o eseguito l'inizializzazione del prodotto. In tal caso, contattare il personale tecnico autorizzato.

## 11. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

### AVVERTENZA

- ❗ Nei casi seguenti, spegnere immediatamente il condizionatore d'aria e disattivare completamente l'alimentazione spegnendo l'interruttore elettrico o scollegando la spina di alimentazione. Quindi rivolgersi al rivenditore o al personale tecnico autorizzato. Finché l'unità resta collegata alla fonte di alimentazione, non ne è isolata nemmeno quando è spenta.
  - Si avverte odore di bruciato o l'unità emette fumo
  - Fuoriuscita di acqua dall'unità

### L'apparecchio non funziona.

- Si è verificata un'interruzione di corrente?  
In tal caso, l'unità si riavvia automaticamente dopo il ripristino dell'alimentazione. (Fare riferimento alla **pagina 7.**)
- L'interruttore automatico è stato spento?  
⇒ Chiudere l'interruttore automatico.
- È saltato un fusibile, oppure è scattato l'interruttore automatico?  
⇒ Sostituire il fusibile o ripristinare l'interruttore automatico.
- Il timer funziona?  
⇒ Per controllare o disattivare l'impostazione del timer, fare riferimento alla **pagina 5.**

### Raffreddamento o riscaldamento inefficienti.

- L'unità rispetta tutte le condizioni di funzionamento tranne la fascia di temperature consentite?  
In tal caso il condizionatore d'aria potrebbe arrestarsi per l'attivazione del circuito di protezione automatico.
- Il filtro dell'aria è sporco?  
⇒ Pulire il filtro dell'aria. (Fare riferimento alla **pagina 6.**)
- La griglia di aspirazione o la bocca di uscita dell'unità interna è ostruita?  
⇒ Rimuovere le ostruzioni.
- La temperatura del locale è stata regolata adeguatamente?  
⇒ Per modificare l'impostazione della temperatura, fare riferimento alla **pagina 4.**
- È stata lasciata aperta una porta o una finestra?  
⇒ Chiudere la finestra o la porta.
- La velocità del ventilatore è impostata su Silenzioso?  
⇒ Per modificare la velocità del ventilatore, fare riferimento alla **pagina 4.**
- <In modalità Raffreddamento> Luce solare diretta o intensa penetra nella stanza?  
⇒ Chiudere le tende.
- <In modalità Raffreddamento> Nella stanza vi sono altre apparecchiature di riscaldamento o computer in funzione, oppure molte persone?  
⇒ Spegnerle le apparecchiature di riscaldamento o i computer, oppure impostare una temperatura più bassa. (Fare riferimento alla **pagina 4.**)

### Il flusso d'aria è debole o si arresta.

- La velocità del ventilatore è impostata su Silenzioso?  
⇒ Per modificare la velocità del ventilatore, fare riferimento alla **pagina 4.**
- <In modalità Riscaldamento> Il funzionamento è stato appena avviato? In tal caso, il ventilatore funziona temporaneamente a velocità molto bassa in modo da riscaldare i componenti interni dell'unità.
- <In modalità Riscaldamento> La temperatura della stanza è superiore a quella impostata? In tal caso, l'unità esterna si arresta e il ventilatore dell'unità interna funziona a velocità molto bassa.

- <In modalità Riscaldamento> L'indicatore [I] lampeggia? In tal caso è attiva la funzione Sbrinamento automatico. L'unità interna si arresta per un massimo di 15 minuti. (Fare riferimento alla **pagina 7**.)
- <In modalità Deumidificazione> L'unità interna funziona con il ventilatore a bassa velocità in modo da regolare l'umidità della stanza, e può di tanto in tanto arrestarsi.
- <In modalità Automatico> Durante il funzionamento monitoraggio, il ventilatore funziona a velocità molto bassa.

#### Si avverte rumore.

- Il rumore viene avvertito durante il funzionamento o subito dopo l'arresto dell'unità? In tal caso, è possibile avvertire il rumore del flusso del refrigerante. Tale rumore potrebbe essere avvertito in particolare nei primi 2-3 minuti di funzionamento.
- Si avverte un leggero scricchiolio durante il funzionamento? Questo rumore è provocato da una leggera espansione e contrazione del pannello anteriore dovuta alle variazioni di temperatura.
- <In modalità Riscaldamento> Si avverte uno sfrigolio? Questo rumore è prodotto dalla funzione Sbrinamento automatico. (Fare riferimento alla **pagina 7**.)

#### Dall'unità provengono odori.

- Il condizionatore d'aria potrebbe assorbire vari odori provenienti dai tessuti di arredamento, dai mobili o dal fumo di sigaretta. Tali odori possono essere emessi durante il funzionamento.

#### L'unità emette nebbiolina o vapore.

- <In modalità Raffreddamento o Deumidificazione> Potrebbe prodursi una leggera nebbiolina generata dalla condensa che si forma nel processo di raffreddamento rapido.
- <In modalità Riscaldamento> L'indicatore [I] sull'unità interna lampeggia? In tal caso, dall'unità esterna potrebbe fuoriuscire vapore dovuto alla funzione Sbrinamento automatico. (Fare riferimento alla **pagina 7**.)

#### Dall'unità esterna esce acqua.

- <In modalità di funzionamento Riscaldamento> L'unità esterna può emettere l'acqua generata dalla funzione Sbrinamento automatico. (Fare riferimento alla **pagina 7**.)

#### L'unità funziona in modo diverso da quello specificato mediante il telecomando.

- Le batterie del telecomando sono scariche? ⇒ Sostituire le batterie.

#### Il funzionamento è ritardato dopo il riavvio.

- L'alimentazione è stata attivata improvvisamente? In tal caso, il compressore non funzionerà per circa 3 minuti per evitare di far saltare il fusibile.

Nelle situazioni descritte di seguito, spegnere immediatamente il condizionatore d'aria e l'interruttore generale. Rivolgersi quindi a personale tecnico autorizzato.

- Il problema persiste nonostante si siano effettuati i controlli o diagnosi prescritti.
- Sull'unità interna, [I] e [⏸] lampeggiano mentre [⏸] lampeggia velocemente.

**NOTE:** Per la risoluzione di problemi riguardanti il comando W-LAN, consultare il manuale di istruzioni dell'adattatore W-LAN o l'app mobile installata sul proprio smartphone o PC tablet.

## Stato delle spie luminose

📶 : Le istruzioni si riferiscono al comando LAN wireless (opzionale).

Scheda spie: ○ Spenta, ● Accesa, ☼ Lampeggiante, — Qualsiasi stato

Stato	Cause e soluzioni	Vedere pagina
	Funzione Sbrinamento automatico ⇒ Attendere il completamento dello sbrinamento (massimo 15 minuti).	7
	Indicatore filtro ⇒ Pulire il filtro dell'aria e reimpostare la spia del filtro.	6
	Indicazione del codice di errore ⇒ Rivolgersi a personale tecnico autorizzato.	-
	Errore impostazione del timer dovuto al Riavvio automatico ⇒ Procedere di nuovo all'impostazione di orologio e timer.	7
	Avvio del collaudo (a uso esclusivo del personale autorizzato) ⇒ Premere <b>START/STOP</b> per uscire dalla modalità collaudo.	3
	L'alimentazione del router wireless non è attivata. ⇒ Controllare che l'alimentazione del router wireless sia attivata.	-
	Vi è la possibilità che l'adattatore W-LAN non sia correttamente connesso al router wireless. ⇒ Scollegare l'alimentazione al condizionatore d'aria (tramite interruttore o spina), quindi ricollegarla.	7
	Il software dell'adattatore W-LAN è in fase di aggiornamento.	-
	Durante la registrazione del condizionatore d'aria (sincronizzazione dell'adattatore W-LAN)	8
	Funzione limitata	-

## Funzionamento Manuale Automatico e ripristino indicatore Filtro

È possibile azionare il condizionatore d'aria con sull'unità interna.

Stato	Durata della pressione	Modalità o funzionamento
In funzionamento	Più di 3 secondi	Arresto
In fase di arresto	2 secondi o meno	Ripristino dell'indicatore filtro
	Più di 3 secondi e meno di 10 secondi	Automatico
	Più di 10 secondi (Solo a fini di manutenzione.*)	Raffreddamento forzato

\*: Per arrestare il raffreddamento forzato, premere questo tasto oppure **START/STOP** sul telecomando.